



写真/陳正国

台湾

観光月刊

日本語版第559号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國104(2015)年1月1日

定価：NT\$130

現在、花蓮市と称する一帯は、日本時代は「花蓮港」とのみ呼ばれていた。すなわち港とその周辺の市場を中心にしたひとつの集落に過ぎなかったのである。台北への主たる交通路は船で、荒波でいつも欠航することから「かえれんこう」などと皮肉られたりした。台北から花蓮まで鉄道で行けるようになったのは1980年のことである。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/嚴長寿、張学芳

会長/賴慧珍

副会長/嚴啟珩、朱鍾宏、李昌霖

発行人/賴慧珍

編集顧問/吳朝彦、黃怡平、戚国福、

陳映廷、張仲宇

発行人/財団法人台湾観光協会

住所/台北市民権東路2段9号5F

TEL: 886-2-2594-3261~4

FAX: 886-2-2594-3265

E-mail: ftf@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: 81-3-3501-3591~2

FAX: 81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: 81-6-6316-7491

FAX: 81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視創異行有限公司

董事長/嚴立

總經理/嚴寬行

総編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/鄭靖瑜、朱佳雯、劉宛昀

特約作者/葉英晋、古岡生信、酒井亨、

YUKARI、藤井雅恵

翻訳者/杉本好美、駒田英、森美恵子

デザイン/張警尹、潘純靈、吳巧薇

営業部/蔡欣宜、呂麗君、陳皇豆、呂培佑、鍾依庭

発行人/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明、陳雯玲

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安国弁護士

住所/104台北市復興北路2号10F-5

TEL: 886-2-2711-5403

FAX: 886-2-2721-2790

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412

行政院新聞局出版事業

登記証號碼局版台誌第4388号

中華郵政台北字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。



- NEWS
- 02 2015台湾ランタンフェスティバル in 台中
 - 02 昨年度来台者九百万人を突破!
 - 06 台湾東部「花蓮」トラルヘル特集
 - 06 感動と冒険が待っている!
 - 06 台湾本島東部とは、一般に太平洋と中央山脈に挟まれた地域を指す。一部には海岸沿いに海岸山脈が走っており、中央山脈との間に細長い平野部が広がる。これを「縦谷」といい、花蓮から台東にかけて展開するため、「花東縦谷」と呼ばれ、当地域の穀倉を形成している。
 - 14 南部の都市「嘉義」を訪ねて
 - 14 映画『KANO』ロケ地を巡る旅
 - 14 劇映画『KANO』は「嘉義」嘉義農林学校「野球チーム」がさまざまな困難を乗り越えて、最後に甲子園大会で進優勝する物語。映画『KANO』は昨年台湾で大ヒットし、今年一月には日本でも上映される。映画を見られたら、その感動が消えないうちにぜひ嘉義へ!



- 特別企画
- 22 台北特選五大ホテル
 - 22 人気の高級メニュー特集
 - 22 台北市は美食の宝庫。多くのホテル・レストランが、少しでも印象的な空間デザインやメニューを産みだそうと、しのぎを削っている。今号では台北市の著名ホテルを代表するレストランを特集する。イタリアン・広東料理・ステーキハウス・鉄板焼・地中海料理と多士済々。お楽しみに!
 - 28 台湾体験
 - 28 買い物天国!五分埔で宝探し
 - 03 交通部観光局長 謝謂君
 - 05 台湾観光協会会長 賴慧珍
 - 04 News 「台湾の窓」
 - 04 文化プログラム
 - 02 数字でみる台湾観光情勢
 - 04 業界短信&とっておき「食泊飲楽」
 - 07 観光ホテルリスト
 - 03 新年のご挨拶



FACEBOOK
「台湾に行きたいわん!」



台湾観光月刊ブログ
http://ameblo.jp/
taiwan-kannkou



今すぐiPadで台湾観光月刊の電子雑誌を読もう!
http://goo.gl/e8tbtv



2015 台湾 ランタンフェスティバル in 台中

2015/2/27 ~ 3/15

台湾政府交通部観光局が主催するランタンフェスティバルは今年、台湾中部の台中市で開催される。毎年元宵節（旧暦正月十五日）の前後に開催される大型イベントで、その年の干支をテーマとしたメインランタンや地方の特色を取り入れた大小のランタンが屋外展示される。今年は「低炭素・ハイテク・文化」をテーマにメインランタンコーナーおよび十二の展示エリアが設置される予定で、郷土色豊かなエキサイティングな祭典が期待される。

今年の台湾ランタンフェスティバルは十七日の会期を予定している。「烏日高速鉄道駅広場」（メインランタン展示エリア）のほか、「台中公園」と「豊原駅広場」という三つの大きなゾーンに分かれ、その総面積は三十五万平方メートルに達し、それぞれにヒツジをモチーフにした大型のランタンが設置される。台湾鉄道は臨時列車を運行、台中市はシャトルバスを出して巨万の人数に対応する。

昨年度来台者九百万人を突破！



年間九百万人目の台湾入国者が2014年12月2日午後3時に誕生した。九百万人目の旅客は香港から初めて来台した羅迪標さん。翌三日、台湾政府交通部観光局が歓迎記者会を開き、交通部范植谷次長・観光局謝謂君局長から羅さんと二人の子女に、往復航空券・五つ星ホテル宿泊券など五十万円（二百万円）相当の記念品が贈呈された。

謝謂君局長は挨拶の中で、2014年度来台観光は目覚ましい成長を遂げた。韓国からの旅客が61%増加したのをはじめ、中国大陸は38%、香港マカオは18%、日本は17%、マレーシアは16%それぞれアップした。来台観光者数は年間九百八十万前後に達する見通しで、2015年度は一千万旅客の観光大国へと仲間入りする勢いだ。観光局として引き続き観光レベルの向上とよりフレンドリーな環境作りに邁進したいと述べた。

各年度来台旅客者数

年度	来台数
2008	3,845,187 人
2009	4,395,004 人
2010	5,567,277 人
2011	6,087,484 人
2012	7,311,470 人
2013	8,016,280 人
2014.12.2	900 万人突破

新年のぐら挨拶

交通部観光局局长 謝謂君



シェ ウエイ チュイン

謝謂君

日本の読者の皆様、新年あけましておめでとうございます。

ここ数年の台日観光交流を振り返りますと、金融危機・東日本大震災・円安とさまざまな事件がございました。それらの荒波を乗り越りつつ、私どもは台日観光交流年を締結し、観光ロゴの共有を承認する一方、観光商品を共同開発したり、羽田―松山の通航を実現するなど、数多くの成果を獲得してきました。この間、教育旅行・奨励観光・スポーツ・歴史・文化などの各分野において交流を深め、協定の締結を促進してきました。同時に旅行博の取り組みを強化し、サイトの運営での提携を進めたりするなかで、相互訪問者数は2008年の240万人から2013年の377万人へと増加し、さらに2014年には400万人を突破するに至りました。まさ

に昨年は台日観光交流に輝かしい金字塔を打ちたてたと申せましょう。それはなにより双方の堅固なる友誼と信義を証明するものにはかなりません。

一貫して日本は台湾にとってもとても大切な観光市場であります。過去一年を振り返っても、観光局はIATA旅博など日本各地の旅行フェアに出展する一方、北海道YOSAKOIソーラン祭り・東北三大祭典・名古屋ど真ん中まつり・福岡アジア太平洋フェスティバルなどに積極的に参加し観光キャンペーン活動を展開しました。観光ラッピングバス・電車によって江ノ電沿線スポットをPRしたり、台日同名32駅にちなむイベントを開催したり、羅志祥・福山雅治・東儀秀樹といった著名人に観光大使をお願いしたり、日本のメディアを通じて台湾観光を宣伝したり、多彩な方途を通じて日本の消費者に台

湾観光をアピールしてきました。

他方、交通部観光局では「国際光点計画」を通じて新しいスポットやアクティビティを推奨するとともに、「台湾好行」シャトルバス、「台湾観光バス」の路線をさらに充実させ、フレンドリーで安全かつコンビニエンスな旅行環境を構築してきました。より多くの消費者に台湾においていただくとともに、各地方の風情と魅力をより深く味わっていただきたいと願ってやみません。

「思い立ったが台湾吉日 (Time for Taiwan)」を合言葉に、観光局は、これからの一年もまた、各業者の皆さんと一致協力して、一人ひとりのお客様をお迎えする準備に邁進したいと存じます。最後に、皆様のご健康と事業のご発展をお祈りして、新年のご挨拶とさせていただきます。ありがとうございます。

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の
最新ニュースをお届けします。

台湾と日本の同名駅と同名の日本人！ 32名が一日駅長を務める

近年の台日観光提携の経緯

- **2013年4月**
平溪線と江之電が提携協定締結
阿里山森林鉄道と黒部峡谷鉄道が提携協定締結
- **2013年5月**
台北101と東京スカイツリーが
ランドマーク友好協定締結
- **2013年10月**
台北の松山駅と愛媛県の松山駅
が姉妹駅
- **2014年2月**
台湾の玉山と富士山が友好山
野柳地質公園と秋吉台国定公園
が姉妹公園
- **2014年10月**
集集線と千葉県のいすみ鉄道が
姉妹鉄道
- **2014年11月**
同名駅にちなみ32名の同名さん
來台



日本から來台した観光大使の小林幸子さんと32名の同名さん

台湾政府交通部観光局・台湾鐵路管理局、さらに日本政府観光局・日本観光振興協会・日本旅行業協会が共同して、台湾と日本の同名駅と同じ名前の日本人を募集した。その結果、三十二名の市民が当選し、2014年11月に来台、それぞれ「一日駅長」を務めた。

台湾と日本の間には同じ駅名が三十二か所ある。これは世界でも唯一、他国も模倣できない共通点である。交通部観光局では日本の鉄道雑誌の読者にこうした台湾鉄道の特色を紹介したいと、双葉社と提携して「駅弁ひとり旅」を企画した。

昨年三月十日の記者会見で発表されると同時に新聞やサイトを通じて「三十二駅同名さん一日駅長」の募集がおこなわれた。日本全国から指定の駅名と同じ名前の市民から応募が寄せられた。葉書による抽選の結果、三十二名の同名さんが決定し、台湾観光親善大使を務める小林幸子さんに率いられて來台し、三泊四日の台湾一周を楽しんだ。

幸運の三十二名は親友らとともに七つのコースに分かれて、台湾本島各地の同名駅を訪問。各駅では熱烈歓迎を受けるとともに、台湾鐵路局のもと駅舎の参観や記念撮影、駅長の仕事を体験した。また一行は平溪線・内湾線のほか台中と高雄の鉄道願景館や池上大波地などのスポットを巡った。

新年のぞろ挨拶

台湾観光協会会長 頼瑟珍



ライ サー ゼン
頼瑟珍

日本の読者の皆さん、観光業者の皆さん、ごきげんよう。昨年は台日相互訪問者の数が四百万人を突破するという画期的な一年でした。これはとりもなおさず、両政府の観光重視の政策ならびに双方業者の団結の賜物にはかなりません。私は観光協会長としてここに深く皆様に感謝申し上げますとともに、この新しい年の訪れを心よりお祝い申し上げます。

台湾と日本には深いご縁がございます。それは近年台湾観光の焦点となっている日本時代の史跡や建物にも表れているでしょう。例えば、台北の華山1914文創園・松山文創園、台南の八田與一記念園・林百貨、嘉義の檜意森活村など、これらは往時の暮らし

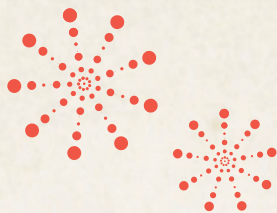
ぶりが偲ばれる歴史空間であります。政府の手で見事に再生され、今は台湾の人々の憩いのエリアとなるとともに海外からのツーリストに人気のスポットとなっています。

またこの間台湾は日本とさまざまな友好協議を締結して参りました。昨年は台湾最高峰の玉山と世界文化遺産の富士山が友好山協定を、野柳地質公園が山口県の秋吉台国定公園と姉妹公園をそれぞれ締結したほか、国立故宮博物院の東京・福岡展を実現させました。さらに世界的にも珍しいことですが、両国には同名の駅が32か所もあることがわかり、駅名にまつわるイベントも次々に展開されました。まさに双方には綿々たる交流の歴史があり、そのご縁はますます深く広いもの

のなっています。

日本は台湾にとつて重要なパートナーであり、ご友人です。相互訪問者数も年々増加しています。この間双方を襲った天災においても互いに支援の手を差し伸べるなかで、互いの好感度はますますアップしています。新しい一年、私は衷心より双方の交流がさらに発展していくよう願ってやみません。業者の皆様と力をあわせて日本の消費者にさらに満足していただけるコースやパッケージを開発し、提供して参りたいと存じます。

ここに、台日観光業界のますますの成長と発展を祈念して、皆様への新年のご挨拶とさせていただきます。何卒本年もよろしくお願ひ申し上げます。



台湾東部

花蓮

感動と冒険が待っている！

台湾本島東部とは、一般に太平洋と中央山脈に挟まれた地域を指す。一部には海岸沿いに海岸山脈が走っており、中央山脈との間に細長い平野部が広がる。これを「縦谷」といい、花蓮から台東にかけて展開するため、「花東縦谷」と呼ばれ、当地域の穀倉を形成している。稲作のほか、日本時代からコーヒーが生産されているなど物産は多彩で、林田山は日本時代、四大林場の一つだった。気候と清潔な用水に恵まれたことから、台東の関山米や池上米はとくに高い評価を受けている。当地は原住民の比重が高いことでも知られる。アミ・タロコ・ブユマ・ブヌンといった先住民はそれぞれ独自の文化と風習を守ってこの地に生きてきた。

文／朱佳雯・劉宛昀 写真／視野國際文化





Hualian

花蓮

Hualian

太魯閣国家公園

垂直にそそり立つ大理石の峡谷として世界的に著名な国立公園。峡谷沿いの道を進むと障壁・断崖・滝など多彩な地形が続き、それらを縫うように隧道が割り抜かれている。

燕子口と九曲洞は太魯閣峡谷でもっとも壮観な区間であり、かつもっとも狭窄な個所でもある。ぜひ徒歩でゆっくり視界すべての景観を満喫したい。燕子口対岸の障壁には小さな穴が無数に開いている。それらは春になると帰ってくるツバメたちの巣。九曲洞は、七つ八つと折れ曲がった難所中の難所で、複雑に穿たれた隧道がスリルいっぱい。

- ㊟ ①台湾鉄道花蓮駅から花蓮客運バス(太魯閣行きあるいは天祥行き)で太魯閣ビジターセンター下車。
- ②台湾鉄道台中駅から豊原客運バスに乗り梨山で花蓮客運バス(花蓮新駅行き)に乗り換えて太魯閣ビジターセンター下車。

Hualian

七星潭

花蓮県新城郷の弧形の湾。海岸線は二十キロに達し、ビーチの幅は百メートルに及ぶ。石浜ながら海水は群青色に澄み切っている。海岸に沿って歩道や東屋がしつらえられてあり、遠くに清水断崖を望む。当地は花蓮でも重要な漁業基地で、新鮮な海産物が豊富だ。港浜自転車道の起点ともなっており、花蓮ホエールウォッチングハーバーや北浜公園・南浜公園・花蓮市内を巡る全長十五キロのサイクリングが楽しめる。

- ㊟ 花蓮駅から花蓮客運バス105号で終点七星潭へ。あるいはレンタカー・自転車で。





Hualian
鯉魚潭

鯉魚潭は花蓮の中心から車で半時間。台湾東部最大の湖水で、敷地は百ヘクタールを超える。湖の南側は池南森林遊楽区やキャンプサイトが設置され、東側にそびえる鯉魚山はパラグライダーの基地である。湖畔を巡る自転車道は全長約五キロ。レンタサイクル可。足こぎボートなどもあるので、半日ゆっくり楽しめそうだ。周辺には商店やカフェ・食堂のほか海鮮レストランが立ち並ぶ。

鯉魚潭ビジターセンター

- 📍 花蓮県寿豊郷池南村環潭北路100号
- ☎ +886-3-8641691
- 🕒 08:30-17:30
- 🚌 花蓮駅から花蓮客運バス1139号あるいは台湾好行バス「縦谷花蓮線」で鯉魚潭下車。

Hualian
花蓮觀光製糖工場

花蓮製糖工場は1920年に創建され、近年操業停止したが、観光工場として再生した。日本時代から残る宿舎がコテージに生まれ変わり、ヒノキの風呂桶で湯浴みができる。アイスクャンデー・アイスクリームが名物で、錦鯉の泳ぐ池のそばで午後の一時を過ごしたい。近くの大農大富平地森林では、自転車道園内の林野を巡ることができる。

- 📍 花蓮県光復郷大進村製糖工場街19号
- ☎ +886-3-8704125 #200
- 🕒 製糖工場ショップ:08:00-20:00、年中無休
ご予約:+886-3-8705881
- 🌐 www.hualiensugar.com.tw
- 🚌 ①台湾鉄道光復駅から徒歩約10分。
②花蓮駅前から花蓮客運バス1121・1122号あるいは台湾好行バス「縦谷花蓮線」で花蓮觀光製糖工場下車。



Hualian
林田山林業文化園區

林田山はかつて台湾四大林場の一つだった。1918年に当時日本人から「森坂（もりさか）」と呼ばれていた地区で伐採が始まった。木材運搬用の軌道のほか、作業員の宿舎・医務室・売店・洗濯・床屋・消防隊・学校なども建てられ、全盛期には四・五百世帯の人々が暮らした。1991年に木材の伐採が禁止されて以降も、当時の木造宿舎や鉄道などの施設が保存され、林業文化園として一般に開放された。

- 📍 花蓮県鳳林鎮森榮里林森路20号





Avalian

富源蝴蝶谷

七十ヘクタールのクスノキ林をはじめ、広大な森林を擁する溪谷。現在温泉渡假村が運営管理を担い、森林浴とともに温泉浴が楽しめる。原始そのままの環境が蝶々の生育に適し、三月から八月にかけて三十種以上のチョウがみられる。また三月から五月、九月から十一月にかけてはホタルの季節となる。山腹あるいは溪流沿いの歩道を進むと、秀麗な龍吟瀑布に達する。そばには十五階建ての高さに匹敵する龍吟吊橋があり、中途からは富源溪谷の景観が一望できる。

📍 花蓮県瑞穂郷富源村廣東路161号

☎ +886-3-8812377

🕒 08:30-17:30

🌐 www.bvr.com.tw

🚗 マイカーあるいはタクシーがオススメ。予約済みの宿泊客には送迎サービスあり。オフィシャルサイト参照。



Avalian

舞鶴観光茶園

紅葉溪と秀姑巒溪が合流する台地上に位置する。日本時代からコーヒーの産地として知られていたが、大戦後は衰微した。1970年に入ると、その天候や土壌が注目されて茶葉の生産が始まり、台湾を代表する茶所に成長した。「蜜香紅茶」で著名な「公主珈琲」観光茶園はツーリストに人気のスポット。蜜の香が評判の紅茶のほか、コーヒー・柚花緑茶などを眺望のよい屋外のテラスで満喫できる。予約をすれば茶摘み体験も可能で、季節に応じ多彩なお楽しみが待っている。

舞鶴茶園 公主珈琲
(Princess Coffee)

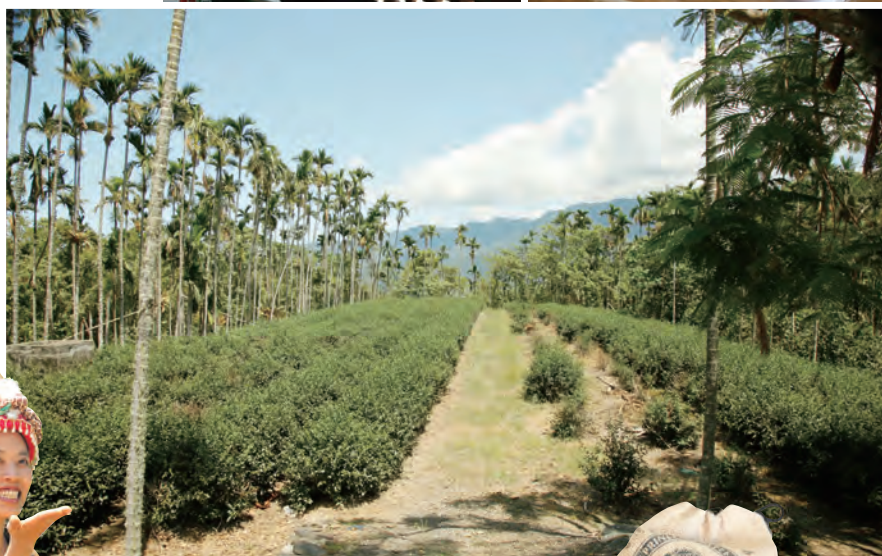
📍 花蓮県瑞穂郷舞鶴村中正南路2段336号

☎ +886-3-8870222

🕒 08:00-18:00

🌐 wuhe.asia

🚌 瑞穂駅から花蓮客運バス1137・1142号で舞鶴下車



コーヒーもあります



花蓮原住民部落巡り



Hualian

水璉部落

吉籟狩人学校



ワナをしかけています



花蓮県寿豊郷の水璉はかつてCiuidianと呼ばれ、漁労・狩猟・陸稲を主な生業としていたアミの人たちは数百年前にこの地に定住したという。水璉は、先住民の文化のほか、牛山自然生態保護区・海岸特別景観保護区・東海岸漁業資源保護区といった観光資源に恵まれ、「吉籟狩人学校」はアミ人が創立した。伝統の民族文化の継承をめざし、ツーリストにアミの文化、原住民の暮らし、伝統の狩猟を体験させてくれる。吉籟狩人学校の壁にはアミの暮らしが描かれている。水璉部落の地理と歴史を学んだあと、月桃の葉で織られた冠を戴き、ベテランの「狩人」の指導のもと、先住民の「新米子弟」として訓練を受ける。まずは、竹などを使って、鍋を吊るす鉤（かぎ）や水汲みなどの道具を作ったり、罠をしかけたり、野外で生き延びるサバイバルの知識を身につける。最後はもっとも大切な「火」の起こし方。狩人は僅か二十秒で火を起こすとともに、特製狩人ランチの準備にあたるだろう。檳榔の葉や椰子殻などを食器に、野草や鮮魚・地鶏および当地の名物「塩漬け豚肉」に野菜スープと果物がつく。ワイルドながらとてもヘルシー。なお、植物観察ツアー・沢登り・屋外クッキングは要事前予約。

吉籟狩人学校

📍 花蓮県吉安郷中華路2段106号

☎ +886-986-997778

🌐 www.cidal.com.tw

花蓮原住民部落巡り



太平洋に注ぐ溪谷はラフティングのメッカ

秀姑巒溪は台湾東部最大の河川で、1981年よりラフティングがおこなわれるようになった。瑞穂大橋から長虹橋までの三時間から四時間のスリリングな旅である。中間点の奇美部落の名前は先住民の言葉で「Kiwit」という強靱な植物に由来するという。交通が不便な土地であることが幸いし、近代化が遅れたためアミの人たちが古来から使用してきた生活道具が今も多く残り、原住民文化の理解に役立っている。

Tatadok(達達鹿)とはアミ語で流れる様をいい、ここではラフティングを指す。群山に抱かれた溪流をボートはまさに滑るように下っていく。途中、休憩をとって岸に上がりピクニック。檳榔の葉で簡易の鍋をつくり、真っ赤に焼けた石とともに川でとった魚やエビを投げ入れると、野生味たっぷりの「石頭火鍋」の出来上がり。

後半にも、コーチは天候や風向きなど溪流の動態に注意をしながら、さまざまな遊び心を発揮してくれる。やがてラフティングの旅は終点の奇美部落に近づく。木と竹を組み立て茅葺にしつらえられたアミ伝統の家屋。ここが今夜の宿だ。山野の食材を生かした郷土料理に舌鼓を打ち、最後に奇美原住民文物館を参観する。アミの人たちが代々伝えてきた生活道具、そして老人たちが語る伝説の数々。一つの得難い原住民文化体験の旅が終わりを告げる。

奇美部落

📍 花蓮県瑞穗郷奇美村5鄰2-10号
🌐 kiwit01.blogspot.tw

- ③ 文化体験+ラフティング一日ツアー (8:30-15:30) / お一人様2000元
- 文化体験+ラフティング一泊一日ツアー / お一人様3000元 (六人様より)
- 集落探訪ツアー / 大人2500元、10歳以下1700元

Hualian 奇美部落

Tatadok (達達鹿) 之旅



花蓮原住民部落巡り



Avalian

静浦部落



静浦部落

📍 花蓮縣豐濱鄉静浦村3鄰140号

☎ +886-3-8781697

🌿 生態体験（筏・八卦網・浪花蟹・弓）／お一人様600元（6人様より）

🍽 陶甕百合春天コース料理／お一人様800元

🏠 集落での宴会予約可／費用相談



花蓮県最南端の豊濱郷に位置し、ちょうど北緯23.5度の北回帰線上にある。秀姑巒溪の河口にあたり、漁業が主要な産業となっている。今でも、三角形の網を広げる古来の漁法が受け継がれているところだ。

当地はアミ語で「平らな土地」という意味で「Ca'wi」と呼ばれていた。家屋の屋根、壁の角、橋げたにはいずれも太陽の赤、波の白、石灰石の灰色を示す三色が使われている。海洋と太陽への感謝の念が込められているという。当地では秀姑巒溪での竹筏遊びや漁労・狩猟体験にチャレンジできるほか、アミ料理の達人「陳耀忠」による原住民懐石料理を賞味できる。静浦の人たちは山と海の幸を大切に守って生きてきた。そうした伝統の歴史を味わうおまかせコースである。



同じく花蓮県豊濱郷の新社部落は、平地先住民カバランの人たちの集落で、特殊な歴史的背景をもつ。カバランは芭蕉を編み、織る技術をもっている。他の原住民にはない無二の工芸品である。芭蕉を育て、収穫し、糸状に割いて干す。さらにそれらを撚り併せて糸を紡ぎ、織っていくのである。香蕉絲工坊ではDIY体験教室のほか各種製品を展示即売している。



Avalian

新社部落



Lala Ban新社香蕉絲工坊

📍 花蓮縣豊濱郷新社村小湖42号

☎ +886-3-8711361

🌿 DIY体験／お一人様150元

🌐 pataronang.com



一足伸ばして...

Taitung

台東

Taitung

鉄花村

鉄道芸術村そばの「鉄花村」の前身は台湾鉄道の宿舍。2010年に台東出身の原住民音楽家とアーティストがショップと数百名収容のステージを兼ねた音楽集落にリニューアルした。一面緑の敷地ではツーリストも地元の人々といっしょに音楽を聴きながら杯を交わす風景が見られる。週末にはバザールがオープンし、いろいろな土産物や農産品が集まる。

鉄花村

📍 台東県台東市新生路135巷26号

☎ +886-89-343393

🕒 火曜-日曜14:00-22:00

コンサート:水曜-土曜20:00-22:00 日曜19:30-21:00

バザール:金曜18:00-22:00、土曜・日曜15:30-22:00

🌐 www.easternspot.com

🚏 台東駅から台湾好行バス「縦谷鹿野線」と「東部海岸線」で旅服中心下車。



伯朗大道

萬安地区の「伯朗大道」は台湾東部の著名な米どころ「池上」に位置する。伯朗=ブラウンコーヒーの商業で有名になったことから、この名がある。道路の両サイドは一面の田園地帯。稲穂が風を受けて波のように揺れる。秋になると田んぼの中でコンサートが開かれる。2013年に当地は金城武が撮影したCMで再び話題を呼び、道際に立つアカガの老木は「金城武樹」と呼ばれ、人気の写真スポットとなった。

🚏 台9線から197県道に入る



アドバルーンフェスティバル

毎年夏に鹿野高台で開催される台湾東部を代表するイベント。二か月にわたり、各種アドバルーンがツーリストの観賞に供されるほか、気球に乗って台東の美景を俯瞰することもできる。

🌐 balloontaiwan.taitung.gov.tw



青山農場

📍 台東県太麻里郷大王村(金針山) 佳崙196号

☎ +886-89-781677

🕒 08:00-18:00

🌐 www.ching3.com.tw

金針山

金針山休閒農業園区は「金針(ワスレグサ)」の産地として知られる太麻里郷の観光スポット。ほぼ一年を通じていろいろな花の海を観賞できるが、とくに七月から十月にかけて金針花が満開となり、山腹をオレンジ色に染める。近隣の青山農場では金針花を取り入れたメニューと宿泊先を提供している。

🚏 太麻里駅下車後タクシーあるいはレンタカー利用。金針の開花期間は送迎バスあり。



名物「金針花スープ」

南部の都市 嘉義 を訪ねて

映画『KANO』
口ケ地を巡る旅

企画構成/朱佳雯 文/曹沛雯 写真/陳志華・陳正国



映画『KANO』
2015年01月24日(土)公開予定
上映情報: kano1931.com

劇映画『KANO』は「嘉農」嘉義農林学校」野球チームがさまざまな困難を乗り越えて、最後に甲子園大会で準優勝する物語。舞台は昭和初期から大戦終結まで。日本の統治下において活躍した、漢民族・先住民・日本人の混合チームが主人公である。映画の中で野球チームの近藤監督は、「走るのが速い先住民、打撃に長ける漢民族、守備に長ける日本人、抜群の組み合わせた」と語り、熱心に指導する。チームは1931年、予選で連戦連勝。日本人を中心とした強豪の台北商業を打ち破り、南部の学校として初めて台湾大会で優勝し、夢の甲子園出場を果たした。残念ながら、決勝戦で敗れたが、民族の違いを越えて団結した結果、互いに尊敬という気持ちを手に入れたというメッセージが込められている。

KANOはこうして一躍英雄となり、台湾の野球熱に最初の火をつける。嘉義農林の卒業生はその後、教育に従事する者や日本のプロに進む者も出た。そして七十年代、台湾に空前の野球ブームが起こる。少年野球世界大会で優勝した金龍隊や朴子隊、そして台湾を制覇した七虎隊には、嘉農出身の選手が多く入っていたように、嘉義は台湾野球の故郷と呼ばれるようになった。

映画『KANO』は昨年台湾で大ヒットし、今年一月には日本でも上映される。映画を見られたら、その感動が消えないうちにぜひ嘉義へ！ 今号は映画に関わるお薦めスポットをご紹介します。

街道散策



阿里山森林鉄道の出発駅だった

阿里山の木材を出荷するため、八年の歳月を費やして阿里山森林鉄道の完成した。北門驛は阿里山鉄道の起点にあたり、駅舎は台湾ベニヒノキ製の見事なもの。林務管理、鉄道設備の維持のために、駅の周辺には営林所・修理工場・嘉義製材場・貯木池が設置された。一帯は台湾最大の木材取引場として栄えた。今は当時の賑わいは見られないが、駅前の広場ではときに文化イベントが催され、付近の街にも個性的なショップが進出している。

北門驛

嘉義市東区共和路428号
+886-5-2294593
土曜・日曜8:00-12:00 13:00-17:00

玉山旅社

六十年の歴史をもつ玉山旅社は北門驛の前にたたずむ木造の宿屋。市街地に残された老家屋の多くは保存困難として解体されたが、玉山旅社は運よく継承者が現れ、リニューアルを経て保存されることになった。旅社には昔のテレビ、レコード、ポップアート風のタイルとレトロ調のテーブルセットがあり、ワッフルとともにアフタヌーンティーが楽しめる。

嘉義市共和路410号(北門驛前)
+886-5-2763269(営業中のみ)
10:00-19:00



宿泊：桃城茶様子

「阿里山茶」をテーマとするデザインホテルで、茶の話を聞き、香りを楽しみながら宿泊できる宿。ホールの壁ぎわには、「詩的な茶旅行」という題で、古い茶碗や茶器が並べられ、館内の隅々に茶にまつわる体裁が施されている。

嘉義市忠孝路516号
+886-5-2280555
teascape.hotelday.com.tw



檜意森活村

日本時代、台湾総督府営林局の嘉義林場の官舎であったところで、木造宿舍が計28棟残る。台湾に現存する最大のヒノキ造りの集合住宅。映画では近藤監督の住まいとして登場。



- 📍 嘉義市林森東路1号
- ☎ +886-5-2761601
- 🕒 屋外は24時間開放、室内10:00-18:00、月曜休館
- 🚶 台湾鉄道嘉義駅から林森西路沿いに徒歩約20分
- ※参観無料、KANO故事館・世界玩具博物館のみ有料
- 🌐 www.hinokivillage.com.tw



凍結させたコーヒーにミルクを注ぐ

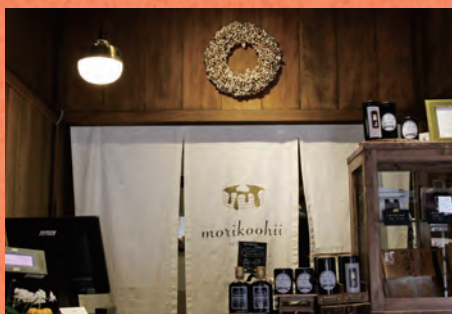
森 咖啡

檜意森活村内にある森咖啡は、古風なヒノキ造りの宿舍。入ると、濃厚なコーヒーと甘いワッフルの香りが漂う。落ち着いた上品な木目調の店内、壁にはNARUMIの皿が飾られている。1996年からいわさきちひろ美術館と協力して毎年発売されているコレクションで、イラストレーター岩崎ちひろのファンであるオーナーが見事に揃えた。オーナーは日本のカフェでアルバイトしていたことがあり、おいしい日本のスイーツを台湾でも広げたいと決意。そして嘉義でカフェmei caféをオープンして、雑貨や日本のスイーツを扱った。また森咖啡は2014年にオープンした二号店。建物は阿里山のヒノキ製、コーヒーは伊藤篤臣氏が焙煎した阿里山コーヒーを使っている。窓際の席に座ると、外に和風の庭園が見える。クリームと新鮮なベリーを添えたおいしいワッフルなどの食材は日本やフランスから輸入したもの。凍らせたドリップコーヒーに牛乳をかけるのとゆっくりと溶けて、こくのある味わいになる。

岩崎ちひろの絵皿が並ぶ店内



- 📍 檜意森活村T12B
- ☎ +886-5-2761601#2122
- 🕒 月曜-金曜10:00-19:00、土曜・日曜10:00-20:00
- 🌐 www.facebook.com/morikooiii





呉明捷投手の
投球フォーム

嘉義全部が
俺たちの球場だった



KANO故事館

近藤監督の家を再現した撮影現場で、昭和初期の暮らしぶりが実感できる。入口右に呉明捷（映画の主役、嘉農のエース兼四番バッター）のポスターが貼ってあり、力強い筆で「一球入魂」と書かれた書道が掛けてある。ヒノキ製の壁に映画のメイキングシーンが映され、セピア色の写真からは日本に遠征した時のチームの意気込みが伝わるようだ。ギフトショップでは関連グッズのほか、画家陳澄波の孫である彫刻家蒲浩明氏が呉明捷の投球フォームをもとにして作ったマスコットもある。さらに近藤監督が書道を練習した場所、甲子園のホームベースなどシーンをバックに記念撮影もできる。

- 📍 檜意森活村T12A
- ☎ +886-5-2761601#2121
- 🕒 月曜-金曜10:00-19:00, 土曜・日曜10:00-20:00
- 🌐 www.facebook.com/kanostory
- 💰 30元/人



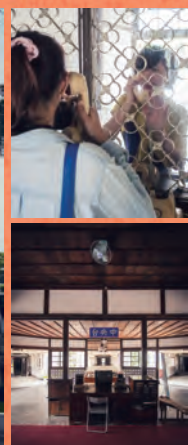
獄政博物館

獄政博物館の前身は嘉義監獄で、1920年の創建。現存する希少な日本時代の監獄であり、内部の木材はほとんど阿里山のヒノキが用いられている。北海道の網走監獄とともに、当時最先端と言われた米国ペンシルバニア州の監獄建築を参照して造られ、その和洋融合したスタイルが特色。館内のかつて工場だったスペースに、台湾各地の刑務所や様子や写真、受刑者創作の作品が展示されている。参観者が獄吏や受刑囚に扮して記念写真を撮るサービスもあって、人気の観光スポットになっている。

- 📍 嘉義市東区維新路140号
- ☎ +886-5-3621873
- 🕒 火曜-日曜9:30、10:30、13:30、14:30の一日四回ガイドによる案内があり、グループによる入場見学となる。



日本時代の監獄が博物館に！



嘉義公園

射日塔

阿里山の神木をイメージしたデザインで、当地原住民の「射日（太陽を射る）」神話に由来する。映画の一コマ、熱血監督の近藤と学生が初めて会った「嘉義神社」は当時ここにあった。神社の建物は1994年の火災で焼け、その跡地に射日塔が建造された。嘉義公園のシンボリック的存在。

- 📍 嘉義市東区公園街46号
- ☎ +886-5-2751357
- 🕒 水曜-金曜9:00-17:00, 土曜・日曜9:00-21:00
月曜・火曜休園
- 💰 50元/人

史跡資料館

嘉義神社付設の齋館と社務所は、「書院造り」の木造建築で、1943(昭和18)年に建てられた。齋館は神社の祭祀前に清めや準備を行う場所で、社務所は神社の事務所にあたる。大戦後、齋館は軍の病院として使われていたが、現在は嘉義市史跡資料館に生まれ変わっている。

- 📍 嘉義市東区公園街42号
- ☎ +886-5-2711647
- 🕒 火曜-日曜9:00-17:00, 月曜休館

嘉義市野球場

KANOの選手たちの練習場で、1918(大正7)年に完成した当時の台湾で最高の設備を誇った球場。1998年に改装されて近代的な野球場に変わり、すっかり体裁を変えたものの、グラウンドに立って目を閉じると、選手たちが練習する風景が目に浮かぶ。

- 📍 嘉義市東区山仔頂249-1号
- ☎ +886-5-2754225

球場と植物園に隣接する嘉義公園は、1910年に建造された。園内には噴水・小西湖・福康安記念碑・21号蒸気機関車・十二門古砲・嘉義孔子廟・忠烈祠・射日塔・市史跡資料館などの名所があり、市民の憩いの場所となっている。

📍 嘉義市東区公園街46号



射日塔 太陽を射る伝説にちなむ



嘉義市野球場



史跡資料館



新台湾餅舖

嘉義でもっとも歴史のある日向屋の伝統を受け継ぐ菓子屋。映画では当時の日向屋の様子が映し出される。1901(明治34)年に吉田秀太郎が創業。大正中期皇太子来台の際には御用菓子店に指定されたこともある。大戦後、盧福氏が同じ場所に「新台湾餅舖」として再開し、日向屋の熟練の技と伝統を継承している。

新台湾餅舖は野球と深い関係がある。1960年代の嘉義「七虎少棒隊」の一員であった盧瑞図は盧福の息子である。彼は1970年代に自ら出資し、市立球場で全国少年野球選手権大会を開催したことがあり、「七虎の父」と呼ばれている。



📍 嘉義市西区中山路294号
☎ +886-5-2222154
🕒 8:30-22:00



中央噴水池

映画のなかで、選手たちが毎日「甲子園」と叫びながらランニングしていた中央噴水池そばには、映画の完成後、呉明捷投手の像が建てられた。当地は嘉義でももっとも賑やかな圓環商圈にあたる、老舗や手軽な軽食屋が並んで散策に適す。



噴水鶏肉飯

嘉義名物の鶏肉飯。噴水鶏肉飯は、伝統市場「第一商場」の有名店で、中央噴水池ロータリーの傍に位置する。以前、鶏肉は庶民にとって日常食べられるものではなかった。それでスライスしたシチメンチョウの肉に鶏油をかけたご飯が当地から台湾中に広まったという。

📍 嘉義市西区中山路325号
☎ +886-5-2222433
🕒 10:00-21:00



庶民の味
「鶏肉飯」



御香屋飲料

新台湾餅舖の向かいの行列のできるドリンクスタンド。お目当ては、搾りたての果汁に緑茶を加えたグレープフルーツグリーンティで、お好みで梅を加える。蜂蜜とグレープフルーツのコラボが魅力。

📍 嘉義市西区中山路321号
☎ +886-5-2253828
🕒 10:00-22:00



一足伸ばして 鳥山頭ダム

映画の中で、嘉南用水路へ初めて水が流れるシーンは感動的。台南の鳥山頭ダムは1920年から十年を費やして建設され、当時世界第三位の規模を誇った。台湾随一の穀倉地帯を潤すダムと用水路網を完成させた八田與一は、今日でも多くの人々に愛され、日本からもその偉業を学びに訪れる人は後を絶たない。



農民たちが守ってきた八田技師の銅像

📍 台南市官田区嘉南里68-2号
☎ +886-6-6982103
🕒 8:00-18:00
💰 大人200元、子供120元



嘉南用水は台湾の穀倉地帯を形成した

🕒 9:00-17:30、月曜休園
和風宿舎の参観は交代制(雨天中止):
月々の
第一週: 田中および市川宅
第二週: 八田宅
第三週: 赤堀宅
第四週: 阿部宅
参観時間:
9:00-12:00、13:30-17:30
土曜・日曜・休日9:00-17:30



八田技師の宿舎を再現

八田與一記念公園

当時ダム工事に従事した技師たちの宿舎。もともと六十四棟あり、うち八棟が独立した建物だったという。現在最前列の四棟は修復が済み、一般参観に開放されている。そのうち八田技師宅は、基礎しか残っておらず、台湾の大工たちは日本の八田氏の家族を訪ね、当時の写真や見取り図を入手し、修復工事を完成させた。庭には台湾の形をした池があり、石の灯籠など当時の面影が偲ばれる。

八田記念公園は鳥山頭ダム風景区内に設けられている。風景区内には入場券の購入が必要。



300余幅の油絵や木彫・鋼彫作品など
百花繚乱の芸術作品との出会い
まるで美術館があなたのお宿に

高雄漢王洲際飯店

KINGSHIP HOTEL KAOSIUNG



近隣には愛河・駁二芸術特区・西子湾といった著名スポットが並び、
サイクリングでゆっくり遊覧できます。
伝統の小吃・スポーツ・リゾート・美食と高雄ならではの旅が待っています。



高雄漢王洲際飯店
Kingship Hotel Kaohsiung
Intercontinental

高雄市七賢三路98号

TEL : +886-7-5313131
FAX : +886-7-5313140

KINGSHIP.COM.TW



台北特選5大ホテル 人気の高級 メニュー特集

台北市は美食の宝庫。多くのホテル・レストランが、少しでも印象的な空間デザインやメニューを産みだそうと、しのぎを削っている。今号では台北市の著名ホテルを代表するレストランを特集する。イタリアン・広東料理・ステーキハウス・鉄板焼・地中海料理と多士済々。お楽しみに！

企画構成／朱佳雯 文／朱佳雯・劉宛昀
写真／張馨尹・范揚敏



📍 松山区敦化北路158号6階
 ☎ +886-2-27156868
 🕒 12:00-14:30, 18:00-22:00
 🌐 www.mandarinoriental.com.hk/taipei
 📞 予約:可/カード:可/サービス料:10%



シェフ Mario Cittadini

イタリアのトスカーナ出身のミシュラン級シェフ。欧州各地のミシュランレストランおよび北京麗晶酒店でシェフを務める。「食材とお客様が第一、次いでシェフと調理技術」がMario Cittadiniの哲学。

マンダリン オリエンタル 台北

.....

BENCOTTO

マンダリン・オリエンタル台北は2014年の開幕。典雅で現代的な風格を備える。ホテルには六つのレストランとバーがあるが、なかでもBENCOTTOイタリアレストランは世界的に活躍する季裕棠 (Tony Chi) が空間設計を担当し開幕前から注目を集めた。お食事のスタイルに応じて四つのエリアに分けられている。ちよつと一杯、手軽に楽しめる「バーラウンジ」、高くとつた天井が素敵な「メインディッシュエリア」、十二人収容な「シェフのテーブル」、五十人収容

の「パーティーホール」である。

BENCOTTOのミシュラン級シェフ Mario Cittadiniはトスカーナの出身。イタリア・フランスなど欧州各地のミシュラン・二つ星のレストランで経験を積んだ。本場伝統のイタリアンクラシカルのほか、さまざまな素材と手法を駆使して、斬新なメニューを産み出すことで、評価が高い。Mario Cittadiniは、台湾産の旬の食材を使用し、過剰な材料や複雑な調理は避けながら、本来の風味を引き立てるといふ。前菜のお薦めは「マグロの

カルパッチョ」は日本から取り寄せたキハダマグロを塩・砂糖および自製の辛香料に漬けて、フランス産のブラー・タクリームチーズとブラックオリブオイルおよび香料を添えて、爽やかに仕上げたもの。2-3人が理想。メインは「オーストラリア産の赤ワインソース」はオーストラリア産の牛肉を十二時間じっくりと煮込む。肉質はまるやかになり、お口に入れるとろけそう。ソースは肉汁と赤ワインをブレンドしてつくる。馥郁たる口あたりが冬季にぴったり。



使用素材はオーストラリア産和牛



使用素材はキハダマグロ



使用素材は宜蘭産桜桃鴨



厳選した食材と精緻な料理手法が生み出す広東料理の華。レストランの空間は黒を基調とした落ち着いた雰囲気。壁にかかる「人造仙境一号」と題する画幅は中国の楊泳梁の作品で、遠くからみると一見山水画に見えるが、近くになると鉄筋にコンクリートをあしらった現代をイメージしたオブジェだとわかる。個室も用意されていて、会食や宴席にも適す。

お薦めの人気料理は「脆皮先知鴨」。

シェフの陳泰榮が開発したオリジナルメニューで、詩人蘇東坡の謳った「春江水暖鴨先知」からヒントを得たという。宜蘭産、一羽八〇〇ー一〇〇〇グラムの桜桃鴨を仕入れ、茹であげて冷まして

ル・メリディアン 台北 寒舎食譜



シェフ 陳泰榮

マカオに出生。15歳でマカオのリスポアホテルで広東料理を修業。18歳で志を抱いて来台。多くのレストランやホテルで経験を積んで寒舎食譜へ。地場の食材を活用した臨機応変な調理に長ける。



おく。海鮮醬・鮮蠔油・紅砂糖・米酒など十四種の素材をブレンドしたたれに漬けて一日置き、さらに処理を施した表皮に砂糖やビネガーを塗って乾かす。最後、150〜180度のオーブンで約45分焼き上げて完成。熱した油をかけて外皮をさくさくにして、テーブルに出す。梅風味あるいは四川風味のソースをかけていただくともまさに絶品。

要予約の限定メニューだ。「松露菌菇煎炒明蝦球」は欧風の素材を取り入れた斬新なメニュー。紹興酒やニンニクで調味し、強火でエビを炒める。そしてイタリイ製のトリュフソースでいただくだけ視覚も鮮やかな逸品に。

📍 信義区松仁路38号2階
☎ +886-2-66225820
🕒 11:30-14:00, 18:00-21:30
🌐 www.lmeridien-taipei.com
💰 予約:可/カード:可/サービス料:10%



大直のグランド・ヴィクトリア・ホテルのステーキハウス。住所表示にちなみ168号と命名。ステーキ界のゴッドファーザーDanonこと鄒有榮がプロデュース。庭園からは大直の山々を望み、自然を取り入れたシンブルなデザインである。「オープンキッチンエリア」・「パーティーエリア」に分かれる。なかでもオープンキッチンのエリアがレストランの中核をな



シェフ 邱兆毅

23歳で飲食業界に。中華料理の修業を経て欧風料理の世界に入ってから二十余年。グランド・ヴィクトリアの料理長に就任して以来、多彩で斬新なメニューを開発し好評を博してきた。

グランド ヴィクトリア ホテル

....

N°168 PRIME ステーキハウス



使用素材はクルマエビ



使用素材はアメリカンリブ

す。ゲストはシェフの手さばきにとれながら食事ができるしつらえ。キッチンそばにあるのは牛肉熟成室。直輸入された肉類はこのなかで熟成され、一つひとつ吟味の上で、絶好のタイミングでオープンに入れられる。

前菜のお薦めは「香煎明蝦」。新鮮なクルマエビの甘味にピリ辛ソースがびつたり。続いてメキシカンパブリカにタラのペーストを詰めた「墨西哥紅椒内嵌鱈魚泥」。メインは「アメリカンリブロー スTenderloin」がお薦め。トウモロコシで飼育した米国産ビーフをオーストラリアから導入したBeefi Ovenで焼き上げる。特殊な設計により牛肉のブロックを全方位からグリルし、米国産のオーークで燻蒸すると、淡い香に包まれたジューシーなステーキの出来上がり。ややレア気味がお薦め。お好みに応じて、海塩・バラ塩・竹葉塩やマスタードを添えて。



📍 中山区敬業四路168号4階
☎ +886-2-66025678
🕒 平日12:00-15:00, 18:00-22:30
週末・休日11:30-15:00, 17:30-22:30
🌐 www.grandvictoria.com.tw
📞 予約:可/カード:可/サービス料:10%



使用素材はタラバカニ

リージェント・タイペイ二階のRobin's 鉄板焼レストランはオープンから十年余。美酒が並ぶ一面ガラスのケースをみながら店内に入ると、温かい煉瓦と金属の織りなす典雅な空間が待ち受ける。正確な温度管理ができる鉄板には無煙設備が施され、お召し物の心配もない。

シェフチームは素材の味を最大限生かすため、水分・薬味・オリブオイル以外ほとんど使用しない。さらにフランス風の盛り付けが雰囲気盛り立ててくれるようだ。メニューはステーキとシールドがメイン。米国Primeクラスのビー

フ、オーストラリア産シャール・ワギューウなどの最高級の材料をそろえる。前菜の「鉄板香煎明蝦干貝」は新鮮なクルマエビとカナダ産のホタテをハニーマスタードやバルサミコソースでいただく。メインディッシュは冬季なら「塩蒸タラバカニ」がおすすめ。まず鉄板に塩を敷き熱する。発生する対流と蒸気でカニ肉を蒸していくと海鮮の旨味がさらに凝縮された逸品に仕上がる。カニ肉は新鮮野菜の上のせ、カニ殻とエビからとったソースをかけて見事なワンプレートに。コースにはスープ・サラダ・スイーツがついて大満足。

リージェント タイペイ

....

Robin's 鉄板焼



シェフ 林勤凱
Robin's鉄板焼のシェフ。16歳から鉄板焼に従事。18歳でリージェント・タイペイに入り、20年の経験を積む。



📍 中山区中山北路2段39巷3号2階
☎ +886-2-25238000#3930
🕒 12:00-14:30, 18:00-22:00
🌐 www.regenttaipei.com
💰 予約:可/カード:可/サービス料:10%



グロリアプリンス
ホテル
.....
驢子餐厅
L'IDIOT

Brunchと地中海風創意料理が評判。「L'IDIOT」はフランス語で、天真爛漫を意味するという。ゲストに、アットホームな気分でも過ごしてほしいという願いが込められている。木製のインテリアに柔らかな光線がコラボして温かい雰囲気漂う。壁面にはいろいろな姿態の驢馬の装飾がしつらえられている。

自前の農場から運ぶ旬の食材を使った手作り料理は美味かつヘルシー。さらスペイン Josep 釜が素材を最高の形に焼き上げてくれる。看板のメインディッシュは「ハーフチキングリル」。まず香料とオリブオイルをまぶした鶏肉を釜に入れる。さらにウイスキー桶の木屑により燻蒸する。すると炭とともにほんのりウイスキーの香りが漂う鶏肉のグリルが焼きあがる。かぼちゃやうりなどあっさりした野菜とあわせていただく。

もう一つの人気料理は「ポストーンロブスタードリア」。ロブスターの肉を取

り出し、シイタケ・カニみそなどあわせてご飯を煮込む。スイーツのお薦めは「チョコレートケーキ&バニラアイスクリーム」。パイ生地の上に球形のアイスクリームがのる。アイスを開くと、なかには苦みのきいたチョコペーストがはいっばい。三つの素材のグラデーションを楽しみたい。

シェフ 蔡泰源

グロリアプリンスの欧風料理シェフ。18歳でグロリアプリンスに入り、すでに十年余の経歴を積み、伝統の欧風料理の世界に創意あふれるメニューを開発してきた。指導者としても評判が高く、多くのコンクールで受賞記録をもつ。



- 📍 中山区林森北路369号1階
- ☎ +886-2-25818111#1511
- 🕒 ランチ・ブランチ 11:30-17:00, ディナー17:00-21:30
- 🌐 www.lidiotrestaurant.com
- 📞 予約:可/カード:可/サービス料:10%

使用素材はハーフチキンのグリル





買い物天国！

五分埔 で宝探し

この値段ちよやバ
くない？



Let's Go!



文/高田雅子 写真/范揚敏



びったし!
♡



台湾体



MRT松山駅



饒河街夜市

五分埔
MRT松山線松山駅3番出口すぐ

MRT松山線が昨年(2014)11月15日に開通し、今まで交通が不便だった松山エリアが、ぐっと近くなった。そういえば松山には一度しか訪れたことがない。そこで今回は松山線に乗って、松山まで出かけてみることにした。

MRTの改札を出てまず目に飛び込んできたのが、ロビー天井の華やかな公共芸術。無数のLEDライトが紡ぎだす、夕陽が沈みゆく川面のような色彩の変化が美しく、ずっと眺めていたい気持ちになるが、先を急ぐ。本日のメインイベントは、洋服が安いことで有名な五分埔での宝探しだからだ。

3番出口を出て、いきなり便利さを実感することとなった。向かいの1番出口側には、饒河街夜市、振り返って二つ先の信号の向こうには、五分埔エリアが見える! 徒歩数分で到着した五分埔は、終わりの見えない細い路地の中に、韓流、日系、クラブ系、ビジネス系、男性ファッション、チャイナドレス、シニア系などの服飾品店がびっしりと立ち並び、まさに迷路。しかも商品はどれもこれもお買い得価格! ここでは誰もが掘り出し物に出会えそうな予感に胸の高鳴りを抑えることが難しいだろう。

普段、台湾の夜市で好みの洋服に出会うことが少ない私。しかし今回、探検中に一軒まるごと好みの店に遭遇し、思わず一気に本気の買い物モードに突入。五分埔では基本試着不可のため、鏡の前であれもこれもと悩みに悩み、重ね着した

ら可愛い感じの赤い格子柄のワンピース650円、レース襟チュニック350円をチョイス。台湾人の友人に値段交渉ができると聞いていたので、恐る恐る店の方に「もう少し安くありませんか?」と聞いてみたところ、「そんなに好きなら二つ合わせて800円はどう?」ここでは、旅行者も思い切って交渉してみるとよさそう。

次にネックレスを購入したお店では、すでに底値だからと値引きには応じてもらえなかったが、次回の為にと、お得に買い物ができる時間帯などがあるのか店の方に聞いてみると、「人の多い週末より平日がお得だけど、月曜日は卸の日で、一般の方は買い物ができないから来ちゃだめよ」とのこと。なるほど、あちこちのお店でよく見かける、大きな袋に入った商品が積まれている光景は、もともと卸問屋街である五分埔の素顔の一部、安さの秘密はここにあるのかもしれない。

五分埔での宝探しに疲れたら、台鉄松山駅ビルの商業施設CITY LINKへ。お洒落なカフェやレストラン、ショップ、地下の臺鐵夢工場松山店の鉄道グッズなど、新しくて懐かしい台湾に触れたら、夜は名物の胡椒餅(窯焼きの胡椒味肉まん)などの屋台グルメを堪能しに饒河街夜市へ。松山線開通で便利になった松山エリアは本当に見どころ満載である。これからはシーズンごとに必ず訪れる街になりそう。



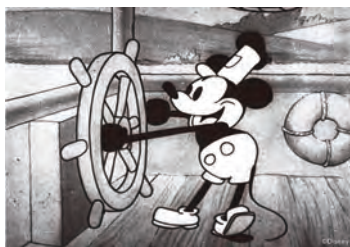
PIECE OF PEACE- レゴ・ブロックで作った 世界遺産展

Open: 月曜 - 日曜 10:00-18:00 (入場は 17:30 まで)
Add: 台北松山文創園區 一号倉庫 (光復南路 133 号)
Ticket: NT\$280

Date
2014/12/20 (土) -
2015/3/1 (日)

「PIECE OF PEACE-レゴ・ブロック世界遺産展」は、かつて日本でも巡回展示され、センセーションを巻き起こした。そして 2012 年には初めて日本を出て香港において 40 万人以上の参観者を集めた。今までの総動員数は 250 万人。そして今年初の台湾入り。今回は積み木オブジェコンテストを開催し、その入賞作品を特別に展示することになっている。

会場にはレゴ・ブロック®で作った世界 25 か国、38 点の世界遺産が展示される。その最大の展示物はエジプトの「ヌビア像」で、高さが 220 センチに達する。そのほか中国「万里の長城」、イタリアの「コロッセオ」「ピサの斜塔」、フランスの「エッフェル塔」、エジプトの「ピラミッド」、オーストラリアの「シドニー・オペラハウス」、チリの「モアイ像」、日本の「金閣寺」、カンボジアの「アンコールワット」、さらに世界遺産として登録されたばかりの「富士山」など、総計一万時間以上を費やし、45 万個以上のレゴ・ブロックで作られた精巧な模型が展示される。あわせて日本 JAXA による精巧な航空写真や映像を組み合わせ、世界遺産の魅力に迫る。



ディズニー 90 周年特別展

Open: 月曜 - 日曜 10:00-18:00 (入場は 17:30 まで)
Add: 台北松山文創園區 二・三号倉庫 (光復南路 133 号)
Ticket: NT\$280
Web: disney90.com.tw

Date
2014/12/13 (土) -
2015/3/4 (水)



「ウォルト・ディズニー」の名には、誰もが親しみを感じるに違いない。笑顔と夢の代名詞として、世界中の大人と子供に喜びを与えてきた。ウォルト・ディズニー・カンパニー創立 90 周年となる今年、この大きな節目を祝って、ディズニーチーム自らの手により、歴年の人気キャラクターとシーンを集めた「ディズニー 90 周年特別展」が 12 月 13 日から来年 3 月 4 日まで、台北松山文創園區で盛大に開催される。



会場は九つの展示コーナーに分かれ、ディズニーの人気キャラクターと作品が勢ぞろい。まず人気者のミッキーとミニーマウがディズニーアニメ王国の重要なできごとを紹介し、早期の手書きから最新の 3D グラフィックまで、アニメから映画そしてディズニーランドまで、これまでの奇跡の足跡を一つ一つ見せてくれる。名場面コーナーでは、ジェームズ、マイクと一緒にモンスターズユニバーシティを見学でき、トイ・ストーリーのアンディの部屋に入ったり、表彰台上の Cars ライトニング・マックギーンに喝采を送ったりと、夢の世界が現実となる。台湾特別展は、有名デザイナー温慶珠との協力により、王女の衣装を 21 世紀の流行を取り入れて新しくデザインしなおし、ファンのかたを夢に溢れる美しい世界へ案内する。

宮賞芸術ホテル

KUNG SHANG DESIGN HOTEL

宮賞での芸術は一つの生活
In Kung Shang, Art is a way of living

高雄市内でももっとも繁華な林森一路と七賢路の交差点に位置し、交通至便。アットホームなサービスを受けながら高雄のエネルギーと文化に触れることができます。



広々とした客室

各室とも20坪以上の広い空間、そして高雄の美景を一望する絶好の眺望。ビジネスにも観光にも最適です。

遊び心いっぱいの多彩な客室

自動車・麻雀・ラスベガス・バリ島と十種のテーマと個性をもったお部屋が選択できます。客室でレーシングカーを競うバーチャル体験をしたり、久々にご友人と徹夜の牌を囲んだり、宮賞での宿泊はとってもエキサイティング!

表一、2014-2013年台湾旅客出国者数月別統計比較表

月別	2014年(単位：人)	2013年(単位：人)	比較増減(%)
1	854,554	753,483	13.41
2	957,463	966,575	-0.94
3	873,540	814,558	7.24
4	985,216	897,886	9.73
5	1,047,248	853,288	22.73
6	1,090,022	1,002,864	8.69
7	1,163,193	1,089,257	6.79
8	1,063,126	1,022,387	3.98
9	965,446	977,616	-1.24
10	1,049,968	1,007,052	4.26
小計	10,049,796	9,384,966	7.08
11		862,989	
12		804,953	
合計		11,052,908	

2014 JAN-OCT 出入国人数統計

訪台旅客総数：8,098,790 (+24.97)%

外国人旅客数：3,762,707 (+16.62)%

(うち日本人旅客数)：1,331,500人(+16.78)%

華僑旅客数：4,336,083 (+33.25)%

出国者人数：10,049,796 (+7.08)%

表二、2014-2013年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2014年(単位：人)				2013年(単位：人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	667,234	331,496	335,738	21,523	527,096	242,957	284,139	17,003	26.59	36.44	18.16
2	758,179	387,194	370,985	27,077	572,156	289,767	282,389	20,434	32.51	33.62	31.37
3	880,398	449,169	431,229	28,399	759,233	370,545	388,688	24,491	15.96	21.22	10.94
4	891,875	508,996	382,879	29,729	691,501	371,102	319,799	23,050	28.98	36.94	19.72
5	817,735	438,647	379,088	26,378	617,943	302,282	315,661	19,933	32.33	45.11	20.09
6	805,963	437,307	368,656	26,865	637,577	332,850	304,727	21,252	26.41	31.38	20.98
7	808,701	465,246	343,455	26,087	635,232	345,695	289,537	20,491	27.31	34.58	18.62
8	812,516	448,507	364,009	26,210	686,684	350,712	335,972	22,215	18.32	27.88	8.35
9	809,562	437,901	371,661	26,985	674,072	346,140	327,932	22,469	20.10	26.51	13.33
10	846,627	431,620	415,007	27,310	679,028	301,371	377,657	21,904	24.68	43.22	9.89
小計	8,098,790	4,336,083	3,762,707	26,640	6,480,522	3,254,021	3,226,501	21,317	24.97	33.25	16.62
11					731,430	319,965	411,465	24,381			
12					804,328	346,695	457,633	25,946			
合計					8,016,280	3,920,681	4,095,599	21,962			

表三、2014-2013年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

月別	2014年		比較 増減(%)	2013年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	113,301	3,654	4.07	108,872	3,512
2	136,654	4,880	31.93	103,581	3,699
3	163,458	5,272	9.10	149,824	4,833
4	116,570	3,885	13.46	102,742	3,424
5	133,438	4,304	28.55	103,804	3,348
6	119,697	3,989	30.41	91,783	3,059
7	117,564	3,792	17.35	100,183	3,231
8	148,531	4,791	15.38	128,735	4,152
9	140,574	4,685	15.32	121,895	4,063
10	141,713	4,571	10.03	128,795	4,154
小計	1,331,500	4,380	16.78	1,140,214	3,750
11				138,359	4,611
12				142,977	4,612
合計				1,421,550	3,894

表四、2014-2013 台湾旅客訪日月別動態比較表

月別	2014年		比較 増減(%)	2013年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	210,834	6,801	64.30	128,322	4,139
2	201,225	7,186	21.02	166,278	5,938
3	219,857	7,092	39.73	157,345	5,075
4	270,335	9,011	33.03	203,211	6,773
5	294,242	9,491	41.92	207,335	6,688
6	271,059	9,035	9.86	246,734	8,224
7	297,662	9,602	17.19	254,001	8,193
8	247,161	7,972	15.60	213,804	6,896
9	231,246	7,708	6.27	217,611	7,253
10	270,304	8,719	24.11	217,798	7,025
小計	2,513,925	8,269	24.92	2,012,439	6,619
11				180,498	6,016
12				153,070	4,937
合計				2,346,007	6,424

敷地は10,500坪。
周囲を椰子の木に囲まれ、
南国ムードに包まれたヴィラタイプの
リゾートホテルです。



墾丁天鵝湖 湖畔別墅飯店

トロピカル台湾の風情
いっぱいのリゾート

国内には台湾最南端の冷泉である「炭酸水素ナトリウム泉」が湧き、長さ120メートルの渓谷の露天冷泉はゲストなら無料でご利用になれます。客室はVillaとCastleの2タイプあり、各室ともベランダが設置され、湖景を楽しむことができます。お子様連れでも安心して遊べるほか、二人乗り足こぎボートでゆっくり湖水を遊覧できます。湖畔の別荘エリアでは白鳥やマガモを觀賞しながらボートを漕いだり、ロハスなリゾートが満喫できます。



屏東県恒春鎮南湾路500号
Tel : +886-8-8891234

swanlake.com.tw



太和伝統餅 台湾風味いっぱい

1949年に開店した老舗の菓子店。手作りと厳選食材にこだわり、六十年以上地域の住民と観光客に愛されてきた。伝統を守る一方、健康概念を導入して、低油低糖の雑穀、ナッツ入りの媽祖餅などにチャレンジしてきた。新たな創意も加えた、台湾型のパイナップルケーキ、宗教の柄を取り入れた果実入りダビデの星型フルーツケーキなどは人気商品。

太和伝統餅

台北市成都路47号

Tel: +886-2-23312772、+886-2-23312091

www.thtb.com.tw



九族文化村 台湾最大の桜祭

日月潭の傍に位置する南投県の九族文化村は、中部でも有名な花見スポットで、唯一「日本さくらの会」に認定された桜の名所でもある。九族桜花祭は2001年から始まり、今では台湾最大の花見イベントになった。今年は「和風桜祭り」をテーマとして、1月31日から3月15日までの期間(旧正月除く)、日本の浴衣と和服を着て入場すると、二人同行で一人が無料になるほか、桜の名所認定石碑傍の記念写真と位置情報をアップロードすると、サービスカウンターで数量限定のギフトがもらえる。

九族文化村

南投県魚池郷大林村金天巷45号

Tel: +886-49-2895361

www.nine.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



理想大地&長榮鳳凰 東部で理想のリゾート

花蓮の理想大地渡假飯店が、宜蘭礁溪の長榮鳳凰酒店と提携して、一泊二食プラン「幸福温度1+1」を、2015年3月31日まで実施中(旧正月除く)。理想大地に宿泊すると、長榮鳳凰酒店の「一泊二食平日宿泊券」1枚付きで、今ならNT\$13,999元。宿泊券は旧正月を除いて2015年5月31日まで使用できる。

花蓮理想大地渡假飯店

花蓮県寿豊郷理想路1号

Tel: +886-3-8656789

www.plcresort.com.tw



春天廚房 新鮮な海鮮料理

台北の有名な北投温泉郷にあり、MRT新北投駅から徒歩約12分、敷地面積330坪、各種海鮮が食べられ、新鮮な食材が買え、料理教室にも参加できる複合式ショッピングセンター。春天厨房は水産を中心とした売り場で、活魚のコーナーもあり、旬の食材をリーズナブルな価格で提供し、グルメを楽しませてくれる。

春天厨房

台北市北投区中和街368号1階

Tel: +886-2-28929333

www.springkitchen.com.tw

Open:

レストラン11:30-14:00、17:30-21:00

スーパー9:00-21:00

カフェ9:00-21:00



山海楼台湾伝統料理 産地直送の美味

伝統の家庭料理が消失していく現状を危惧して、山海楼では台湾産食材の使用を心がけている。四周を海で囲まれる台湾は、山海の珍味が豊富。店では台湾東部宜蘭の農場で栽培した有機野菜と台湾北部の基隆港から毎日直送される海鮮を使って、台湾の誇る食の歴史と文化を再認識してもらうために、現代台湾料理の再生を目指している。

山海楼

台北市中山区中山北路2段11巷16号
Tel: +886-2-25815760
www.facebook.com/vintagetaiwancuisine



台北凱撒大飯店「Checkers」バイキング レストランがオープン

台北駅周辺の競争はますます激化。駅の正面に位置する台北凱撒大飯店は、昨年末六千万元を費やして、バイキングレストラン「Checkers」をオープンした。座席計214と個室2、内装には黒、白、赤の三色を基調におしゃれなムードがいっぱい。前菜から熱々の料理、ドリンク、スープ、デザートまで、中華・西洋・和食が揃い、ピザ窯、炭焼きのコーナーでは多彩な海鮮類から選べる。

台北凱撒大飯店

台北市忠孝西路一段38号
Tel: +886-2-2311-5150#2237
taipei.caesarpark.com.tw



民間観光サービスセンター 「借問站」成立

交通部観光局による観光サービス「借問站」がスタート。初めての民間業者との協力により、政府が管理する観光サービス拠点が大規模スポットから街や路地の個性派ショップにまで広がった。初回に実施する借問站は、散歩マップとQR-codeで周辺のグルメ・宿泊などの観光情報を提供する。現地で実施する旅行APP以外に、無料Wifiサービスもあり、パンフレットなどをダウンロードできる。一部の店では無料充電サービスも行っているため、来店のついでに充電してから、また出発すればいい。

台湾観光情報サイト taiwan.net.tw
または24時間観光サービスホットライン
Tel: 0800-011765もご利用ください



冬は麻辣鴛鴦火鍋 椒房殿

冬は激辛鍋が一番！椒房殿は台北MRT大直駅と劍南路駅の間にある、若者に人気の激辛鍋店で、平日の昼食がたったのNT\$399、夕食と休日もNT\$499（食べ放題）。本場の台湾、四川、内モンゴルの三種の風味の激辛鍋は、様々な新鮮食材を使用。スイスのモーヴェンピックのアイスクリームも食後の楽しみだ。鍋好きにはたまらない冬の到来だ。

椒房殿麻辣鴛鴦火鍋

台北市中山区北安路640号
(MRT大直駅・劍南路駅)
Tel: +886-2-8509-7600
Open: 11:30-14:30、17:00-23:00



世界宗教博物館 北京法海寺壁画展

世界宗教博物館は中国の北京首都博物館と提携して、約600年前、明代の北京法海寺壁画にまつわる特別展を開催する。信仰・芸術・工芸など多方面から、マルチメディアを駆使した展示方法を通じ、生き生きとした宗教文化と、明代を代表する壁画を台湾に再現した。

世界宗教博物館

新北市永和区中山路一段 236 号 7階
Tel: +886-2-82316699
www.mwr.org.tw

台湾の伝統舞台芸術を一緒に体験しましょう!

【タイペイ・アイ】

台湾観光のお客様のために、伝統芸術・原住民舞踊や現代的にアレンジした京劇などを上演しています。日本語の字幕解説もありますので、気軽に台湾の舞台芸術に触れていただくことができ、多くのお客様へ感銘を与えています。

【DATA】

開演日及び時間:

月、水、金曜日20:30開演;土曜日20:00開演

四月から月、水、金曜日20:00開演

◎より詳しい情報をお求めの場合は、
どうぞ遠慮なくご連絡ください。



臺北戲棚



電話: +886-2-2568-2677(問い合わせ/日本語可)
ファクス: +886-2-2568-2335(日本語可)
メールアドレス: taieye@taipeieye.com(日本語可)
ウェブサイト: <http://www.taipeieye.com/> (日本語可バージョンあり)
住所: 台泥大樓【土敏庁】台北市中山北路2段113号3F(錦州街沿いに入口あり)



10% OFF

他の特典との併用はできません
2015年2月7日未まで 本誌を見た方

Hotels 観光ホテルリスト

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

康華大飯店
ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215


室料: シングル	NT\$ 5,500~7,500
ツイン	NT\$ 6,200~7,500
スイート	NT\$ 12,000~16,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 金鑾庁(台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁(西洋料理)・香榭庁(自助餐(バイキング))
設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際通話電話・マッサージ・ルームサービス(AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫(フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路 306 号 (MRT 行天宮駅 4 番出口)
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
http://www.golden-china.com.tw


華泰王子大飯店
グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220

室料: デラックス	NT\$ 7,800~8,500
シングル/ダブル	NT\$ 7,800~8,500
スイート	NT\$ 9,500~20,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 驢子レストランとパン屋(西洋料理)・九華樓(中華料理)
設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
Tel: 886-2-2581-8111 Fax: 886-2-2581-5811, 886-2-2568-2924
http://www.gloriahotel.com

永安棧
ウェストゲートホテル



部屋数: 121

室料: 溫馨ルーム	NT\$ 7,200
雅緻ルーム	NT\$ 7,800
クラシックルーム	NT\$ 8,500
シティビュールーム	NT\$ 8,800
スタンダード四人部屋	NT\$ 10,800
豪華四人部屋	NT\$ 11,800
エグゼクティブ スイート	NT\$ 12,800
永安スイーツ	NT\$ 12,800

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: Unwind Bar & Restaurant
設備・施設: 西門町商圏の中心に位置し、MRT 西門駅まで徒歩一分。全館無料ワイヤレスネットワーク・フィットネスジム・ビジネスセンター・ランドリー・会議室・朝食無料(ブッフェ・中華料理と洋食)・ルームサービス・クリーニングサービス・空港送迎を提供しています



台北市中華路一段 150 号
Tel: 886-2-2331-3161 Fax: 886-2-2388-6216
http://www.westgatehotel.com.tw

柯達大飯店 基隆店
K ホテル 基隆店



部屋数: 68

室料: スタンダードシングル	NT\$ 2,750
スベリア・シングル	NT\$ 2,970
スベリア・ツイン	NT\$ 2,970
エグゼクティブ・シングル	NT\$ 3,190
エグゼクティブ・ツイン	NT\$ 3,190
スベリア・スイート	NT\$ 3,630
Kファミリースイート	NT\$ 4,070

(エキストラベッド追加1台400)

言語: 日本語・英語・中国語
設備・施設: 宴会場・ビジネスセンター・無料 WiFi・北欧製セーフティボックス・駐車場・42" テレビ

基隆市義一路 7 号
Tel: 886-2-2423-0111 Fax: 886-2-2425-2233
http://www.khotel.com.tw
0800-020-222

台北美侖大飯店
パークタイハイホテル



部屋数: 143

室料: スーベリアルーム	NT\$ 8,000
デラックスルーム	NT\$ 9,000
デラックストリプル	NT\$ 9,900
パルコニールーム	NT\$ 10,000
101 ビュールーム	NT\$ 10,000
パークルーム	NT\$ 11,000
パーク 101 ビュールーム	NT\$ 12,000
パークスイート	NT\$ 28,800

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: Food Symphony
設備・施設: バス・トイレ別・TOTO ウォシュレット 欧州製 damixa 浴槽・日本語衛星放送 セーフティボックス・DVD プレイヤー ドライヤー・フィットネスセンター マッサージチェア・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス(パソコン設置)・会議室・テラス (喫煙可)



台北市復興南路一段 317 号
Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
E-mail: rsvn@parktaipei.com
http://www.parktaipei.com

台北圓山大飯店
タイハイグランドホテル



部屋数: 500 (スイート: 57)

室料: シングル/ダブル	NT\$ 8,200~13,000
スイート	NT\$ 18,000~30,000

(10% サービス料が加算されます)

言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ
設備・施設: 新装なった大会議ホール(大會廳)は台北市内を一望する多目的ホール。399のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで、ほかにミーティングルームを10室備えている。フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
http://www.grand-hotel.org

慶泰大飯店
台北ガーラ ホテル



部屋数: 160

室料: シングル	NT\$ 6,200
デラックスシングル	NT\$ 6,800
デラックスツイン	NT\$ 7,600
スイート	NT\$ 11,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 中華料理(金滿廳) 西洋料理(金樓坊西餐廳)
設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LCD テレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVD プレイヤー・貴重品用ルーム金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー



台北市中山区松江路 186 号
(MRT 萬洲線行天宮駅 1 番出口)
Tel: 886-2-2541-5511 Fax: 886-2-2531-3831
ご予約専用: 886-2-2541-6888
E-mail: galaht@ms18.hinet.net
http://www.galahotel.com.tw

台北西華飯店
ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

室料: デラックスルーム	NT\$ 13,800
エグゼクティブルーム	NT\$ 17,800
ジュニアスイート	NT\$ 22,800
エグゼクティブスイート	NT\$ 32,800
シャーウッドスイート	NT\$ 98,000
プレジデンシャルスイート	NT\$ 138,000

(上記料金には別途 10%のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン&バー: 「怡風(イユエフ)」広東料理・「B-one」ブッフェ・「トスカ」イタリアン・「小馬(こま)」日本料理・「ヘンリースバー」
設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ(屋内プール・フィットネスジム・サウナ・スリ)・会議室・各種宴会場・地下駐車場・空港リムジンサービス



台北市松山区民生東路三段 111 号
Tel: 886-2-2718-1188 Fax: 886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

長榮桂冠酒店 (基隆) Evergreen Lohas Hotel (Keelung)



部屋数: 141
 室料:
スタンダードフロア
 ハーパービュー・シングル NTS 6,500
 ハーパービュー・ツイン NTS 6,900
 ハーパービュー・デラックストリプル NTS 7,300
 ローレルツイン NTS 7,800
 デラックスツイン NTS 9,100
 デラックススイート NTS 15,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング、アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: ehkkg@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

八仙詩泊温泉 Folmsa Fun Coast



部屋数: 50
 室料: 南洋スタイル NTS 4,060+10%
 西洋スタイル NTS 5,280+10%
 和洋スタイル NTS 6,480+10%
 団体部屋 NTS 11,760+10%
 総支配人: 陳慧穎
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 中華料理・多国語料理・バー・宴会場・娯楽室・カラオケ・会議室・休憩室・閲覧室・障害者施設・おみやげ店・サウナ・温泉・SPA・露天風呂・フィットネスセンター・ビジネスセンター・生態世界・キッズコーナー・キャンプ場・BBQ 設備・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・セーフティボックス・インターネット・ドライヤー・駐車場



新北市八里区中山路二段 112 号
 (台北市内と桃園国際空港から車で約 20 分)
 Tel: 886-2-2610-5218・886-2-2610-5200ext.8901
 Fax: 886-2-2610-1885・886-2-2610-5222
 E-mail: basian@ms14.hinet.net
 http://www.formosafuncoast.com.tw

台北晶華酒店 Regent Taipei



部屋数: 538
 室料: スーベリアルーム NTS 13,600
 デラックスルーム NTS 14,600
 レジデンス NTS 20,800
 ジュニアスイート NTS 22,800
 エリートスイート NTS 26,800
 コーナースイート NTS 32,800
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 四川+広東料理・日本料理・鉄板焼き・ステーキハウス・ラウンジ・バイキング・コーヒーショップ
 設備・施設: ビジネスセンター・ジム・サウナ・屋外温泉プール・スパ・ランドリー・会議宴会ルーム・インターネット・24 時間ルームサービス・空港送迎専用車・駐車場



台北市中山区中山北路二段 39 巷 3 号
 Tel: 886-2-2523-8000 Fax: 886-2-2523-2828
 http://www.regenttaipei.com

伸適商旅 Hotel Sense Stay



部屋数: 79
 室料: エリート ルーム NTS 7,500
 ビジネス ルーム NTS 8,500
 デラックス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ スイート NTS 10,000
 センス スイート NTS 15,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: 車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路 477 号
 (MRT 中山国小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
 Tel: 886-2-7743-1000 Fax: 886-2-7743-1100
 E-mail: info@hotelsense.com.tw
 http://www.hotelsense.com.tw

美麗信花園酒店 Miramar Garden Taipei



部屋数: 203
 室料: デラックス NTS 8,000
 ビジネス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブデラックス ルーム NTS 10,500
 ポス スイート NTS 16,000
 プレミア スイート NTS 20,000
 言語: 日本語・英語・広東語
 レストラン: レインフォレストカフェ・朝食バイキング・ガーデンテラス・歐風料理・ラウンジ 81・バー・イストック
 設備・施設: ビジネスセンター・エグゼクティブフロア、多目的会議室・ブロードバンドアクセス・32 インチ LCD TV・ガーデンレストラン・バー、フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA・花園・駐車場




台北市中山区市民大道三段 83 号
 Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
 E-mail: info@miramargarden.com.tw
 http://www.miramargarden.com.tw

高雄国賓大飯店 Ambassador Hotel



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 6,500-8,000
 ツイン NTS 7,000-9,000
 スイート NTS 13,000-66,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケットカフェ・川楽庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・陶然亭(スカイラウンジ)・le bouquet(繽紛ケーキ屋)・セルララウンジ
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



高雄市前金区民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: resv.kh@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店 Ambassador Hotel



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンバサダースイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖樓・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィ트니스センター・室内温水プール・サウナ・セーフティボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場(432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店 Ambassador Hotel



部屋数: 422
 室料: シングル NTS 8,200
 ツイン&ダブル NTS 8,700
 エグゼクティブプレミアールーム NTS 11,200
 スイート NTS 15,000-80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁(四川料理)・粵菜庁(広東料理)・明園レストラン・Aqua Lounge・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafé・le bouquet(繽紛ケーキ屋)
 設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・アスレチックセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

長栄鳳凰酒店 (礁溪)

エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 16,600 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 18,000 (定員二人)
和風ファミリールーム	NT\$ 20,600 (定員三人)
高級ファミリールーム	NT\$ 22,000 (定員四人)
テラックス ファミリールーム	NT\$ 25,000 (定員四人)
ヨーロッパアンスイート	NT\$ 28,000 (定員二人)
和室スイート	NT\$ 36,000 (定員二人)
和洋風スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
フェニックスインベリアルスイート	NT\$ 66,000 (定員二人)

(宿泊料金は、朝食、夕食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インタネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIP ホール・4 コースある温泉プール・5000㎡ サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪郷健康路 77 号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@phxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/jiaosi

台糖長栄酒店 (台南)

エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

室料:

デラックスシングル	NT\$ 6,000
デラックス ツイン	NT\$ 6,600
エグゼクティブシングル	NT\$ 6,600
エグゼクティブツイン	NT\$ 7,000
ファミリーツイン	NT\$ 8,400
クイーン ツイン	NT\$ 8,700
スプレンドラススイート	NT\$ 8,700
ファミリースイート	NT\$ 10,400
ロイヤルスイート	NT\$ 11,500
クイーンスイート	NT\$ 12,800
プレジデントスイート	NT\$ 88,000


言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24 時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルを視聴できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワースペース・110 及び 220 ボルトの A/C・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店 (台中)

エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 8,200
デラックス ツイン	NT\$ 8,400
デラックスファミリ	NT\$ 9,600
スイート	NT\$ 12,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 14,000


言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温浴施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スチームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24 時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルを視聴できるカラーテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110 及び 220 ボルトの AC

台中市台湾大道二段 666 号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店 (台北)

エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 9,500
デラックスツインルーム	NT\$ 11,500
スーペリアスイート	NT\$ 12,500
デラックススイート	NT\$ 16,000
エバーグリーンスイート	NT\$ 68,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー駐車場(80台収容)・無料無線 LAN サービス・ビジネスセンター: ファックス、タイピング・国内及び国外のエクスプレス便・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

高雄福華大飯店

ハーワードプラザホテル 高雄



部屋数: 283

室料:

シングル	NT\$ 3,600+10%
ツイン	NT\$ 3,600+10%
スイート	NT\$ 6,300+10%

言語: 日本語・英語・中国語


レストラン: 江浙・広東料理・ビュッフェ

設備・施設: 観景バー・会議室・宴会場・10F 空中花園披露宴会場・屋外プール・子供プール・温水ジャグジー・ジム・ビジネスセンター・名品商店街

高雄市新興区七賢一路 311 号
Tel: 886-7-236-2323 Fax: 886-7-235-8383
http://www.howard-hotels.com.tw

台中福華大飯店

ハーワードプリンスホテル 台中



部屋数: 168

室料:

シングル	NT\$ 7,200-9,000
ツイン	NT\$ 7,600-9,400
スイート	NT\$ 18,000-38,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 和/中/洋バイキング・江浙・広東料理・ロビーラウンジ

設備・施設: ビジネスセンター・ジム & サウナ・水療館・アロマ館・ビリヤード・会議センター・宴会場

台中市西屯区安和路 129 号
Tel: 886-4-2463-2323 Fax: 886-4-2463-3333
http://www.howard-hotels.com.tw

台北福華大飯店

ハーワードプラザホテル 台北



部屋数: 606

室料:

シングル	NT\$ 9,500-12,000
ツイン	NT\$ 10,000-13,500
スイート	NT\$ 16,000-55,000

言語: 日本語・英語・中国語


レストラン: 台湾料理・日本料理・江浙・広東・カフェ・ビュッフェ・ロビーラウンジ

設備・施設: 屋外プール・ビジネスセンター・喫煙ルーム・ジム & サウナ・名品商店街・700 名以上を収容可能な宴会場

台北市大安区仁爱路三段 160 号
Tel: 886-2-2700-2323 Fax: 886-2-2700-0729
http://www.howard-hotels.com.tw

新竹美麗信酒店

ミラマーホテル 新竹



部屋数: 141

室料:

コーナー 8	NT\$ 6,000
コンフィゾーン	NT\$ 7,000
D ルーム	NT\$ 8,000
クイーンズ	NT\$ 9,000
キングス	NT\$ 12,000
スタジオ M	NT\$ 20,000

(以上 10% サービス料加算)

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ジム・スカイラウンジ・スカイガーデン

新竹市公道五路 2 段 111 号
Tel: 886-3-623-1188 Fax: 886-3-623-1199
E-mail: info@miramar-hsinchu.com
http://www.miramar-hsinchu.com

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

煙波大飯店花蓮館
レイク ショア ホテル花蓮



部屋数：213
 室料：豪華ツイン NTS 6,600
 豪華トリプル NTS 7,400
 豪華ファミリー NTS 8,200
 尊栄デラックス NTS 7,600
 煙波スイート NTS 12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：慕拉歐風味料理・海宴宴会ホール
 設備・施設：サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮市中美路 142 号
 Tel:886-3-822-2666
 Fax:886-3-822-8880
 E-mail:rvhl@lakeshore.com.tw
 http://www.lakeshore.com.tw

嘉義鈺通大飯店
ユートンホテル



部屋数：120
 室料：デラックスルーム NTS 4,800+10%
 デラックス和風タイプルーム NTS 4,800+10%
 エグゼクティブルーム NTS 5,500+10%
 デラックスファミリールーム NTS 6,000+10%
 グローリースイート NTS 20,000+10%

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：鈺荷園 台湾式創作料理・Le Bon フレンチ・イタリアン
 設備・施設：レストラン・ジム・駐車場・空中ガーデン・ギフトショップ・会議室・ビジネスセンター・嘉義観光情報お問い合わせ・高級浴室設備・無料ヘビーベッド(数量に限りがあります)・無料無線 & 有線インターネット・阿里山高山茶ティーバッグ・輸入品バスケット



嘉義市東区維新路 7 号
 Tel:886-5-2756-111 Fax:886-5-2780-222
 E-mail: frontdesk@yuhonghotel.com.tw
 http://www.yuhonghotel.com.tw

阿里山賓館
アリサンハウス



部屋数：139
 室料：
 絶景スイートルーム/ツイン ルーム NTS 6,600
 ダブルルーム NTS 10,000
 温馨スイートルーム/デラックスルーム NTS 12,000
 スペリオールスイート NTS 16,000
 VIPスイート NTS 16,000
 エグゼクティブスイート NTS 26,000
 ハンディキャブルーム NTS 26,000
 プレジデントスイート NTS 300,000
 ※特別に明記がない限り表示料金には含まれません。
 マネージャー：Jen Shing Chen

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：中華料理・コーヒーショップ・庭園
 設備・施設：客室内ブロードバンドインターネット・ビジネスセンター・ギフトショップ・ガゼボ・懐かしき50年代のダンスホール・足裏マッサージ

嘉義県阿里山郷香林村 16 号
 阿里山
 Tel:886-5-267-9811 Fax:886-5-267-9596
 台北
 Tel:886-2-2563-5259 Fax:886-2-2536-5563
 E-mail:service@alishanhouse.com.tw
 http://www.alishanhouse.com.tw

昭盛 52 行館
52 Hotel



部屋数：166
 室料：
 A館 スタンダードルーム NTS 4,500
 スペリアルーム NTS 5,000
 エグゼクティブルーム NTS 5,500
 デラックスルーム NTS 6,000
 ファミリールーム NTS 6,500
 VIPスイート NTS 8,500
 B館 スタンダード ルーム NTS 4,700
 ビジネス ルーム NTS 5,700
 トリプル ルーム NTS 6,200
 デラックス ルーム NTS 6,800

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
 Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
 E-mail:service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw

Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

- 1. 台北市内観光 NTS\$1,100
- 2. 台湾高砂族部落烏来観光 NTS\$1,500
- 3. 台北夜の観光 NTS\$1,500
- 4. 基隆港・野柳・北海公園観光 NTS\$1,200
- 5. 民俗芸術観光 NTS\$1,300
- 6. 陽明山一山水と秘湯の半日コース NTS\$1,500
- 7. 九份・東北角海岸観光 NTS\$1,300



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
 +886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
 +886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
 http://www.edison.com.tw



- 8. 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NTS\$ 5,200
- 9. 台湾二日観光 NTS\$ 6,600
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港
- 10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 NTS\$10,500
(体験!台湾高速鉄道)
- 11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 NTS\$12,500
- 12. 台湾中南部三泊四日観光 NTS\$14,000
- 13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー NTS\$17,600
(体験!台湾高速鉄道)
- 14. 台湾一週五日間観光 NTS\$16,900
(五つ星ホテルに泊まる)